





xMB-9640

Modul kiegyensúlyozó


Használati útmutató

⚠ VESZÉLY	
	<p>Veszélyes feszültség. Ne távolítsa el a védőburkolatokat. Az utasítások be nem tartása áramütést, személyi sérülést, vagy akár halált is okozhat.</p> <p>Az áramkörtől a papok, valamint a vizsgálati és kimeneti pontok esetében az alváz földelése felett, illetve alatti is fennállhat lebegő táfeszültség.</p>

FIGYELMEZTETÉS
<p>Az xMB-9640 kizárólag beltéri használat céljára szolgál. Ne használja az xMB-9640-t kültéren. Az xMB-9640 kültéren történő használata a berendezés károsodásával járhat.</p>


⚠ FIGYELEM	
	<p>Robbanásveszély.</p> <p>Ez az eszköz belső ívképző és szikrázó alkatrészeket tartalmaz, amelyek nem érintkezhetnek gyúlékony gőzökkel. Ennek a berendezésnek legalább 457 mm (18 inch) magasságban kell lennie. Az utasítások be nem tartása személyi sérülést, vagy akár halált is okozhat.</p>

⚠ VESZÉLY	
<p>Robbanásveszélyes gázok kockázata.</p> <p>Az akkumulátorokban robbanásveszélyes gázok keletkezhetnek. A kockázat csökkentése érdekében tartsa be ezeket a biztonsági utasításokat, valamint az akkumulátor gyártója és az OEM által kiadott utasításokat. Ezen utasítások be nem tartása személyi sérülést, vagy akár halált is okozhat.</p>	

⚠ VESZÉLY	
	<p>A nem újratölthető akkumulátorok feltöltése az érintett akkumulátor felrobbanását okozhatja.</p> <p>Csak olyan akkumulátorokat töltsön, amelyekhez az xMB-9640-at tervezték, illetve csak rendeltetészerűen használja. Ezen utasítások be nem tartása személyi sérülést, vagy akár halált is okozhat.</p>


FIGYELMEZTETÉS	
<p>Az xMB-9640 készüléket úgy tervezték, hogy nem használható esőben vagy hóban. Az xMB-9640 készüléket csak beltérben, tiszta környezetben használja. Ezen utasítások be nem tartása a berendezés károsodásához vezethet.</p>	

⚠ FIGYELEM	
<p>Csak képzett szakemberek használhatják ezt a berendezést. A szükséges képzés régióként változik. Minden esetben tartsa be a helyi törvényeket és irányelveket. Az utasítások be nem tartása súlyos személyi sérülést, vagy akár halált is okozhat.</p>	

⚠ VESZÉLY	
	<p>Veszélyes feszültség. A szakszerűtlen csatlakoztatás áramütést okozhat!</p> <p>Az áramütés, illetve az égési sérülések elkerülése érdekében soha ne eszközölnön módosításokat az xMB-9640 eredeti váltakozó áramú vezetékén és csatlakozóján! Ha az xMB-9640 készletléti állapotban van, válassza le a csatlakozót az aljzatról. Ezen utasítások be nem tartása személyi sérülést, vagy akár halált is okozhat.</p>

⚠ VESZÉLY	
	<p>Robbanásveszélyes gázok kockázata. Soha ne dohányozzon az akkumulátorok közelében, és gondoskodjon róla, hogy ott szikra vagy láng ne képződhessen!</p> <p>Az akkumulátorok még használaton kívüli állapotban is különösen robbanásveszélyes gázkeveréket hozhatnak létre. Mindig megfelelően szellőző helyen dolgozzon. Ezen utasítások be nem tartása személyi sérülést, vagy akár halált is okozhat.</p>

⚠ VIGYÁZAT	
<p>A munka elvégzése után mosson kezet.</p> <p>KALIFORNIA ÁLLAM 65. RENDELKEZÉSE: Az akkumulátorok érintkezői és különböző tartozékai ólmot és ólomszármazékokat tartalmaznak, mely kémiai anyagok Kalifornia állam kritériumai szerint rákot és születési rendellenességeket okozhatnak.</p>	

⚠ VESZÉLY	
	<p>Veszélyes feszültség. A szakszerűtlen csatlakoztatás áramütést okozhat!</p> <p>Az áramütés, illetve az égési sérülések elkerülése érdekében soha ne eszközölnön módosításokat az xMB-9640 eredeti váltakozó áramú vezetékén és csatlakozóján! Ha az xMB készletléti állapotban van, válassza le a csatlakozót az aljzatról.</p>

Tartalom

Általános jellegű biztonsági előírások	4	4 – Előzmények	19
Karbantartás	4		
Személyi óvintézkedések	6	5 – Beállítások	19
Földelés és a tápkábel csatlakoztatása	6	Nyelvbeállítások	19
Az xMB-9640 elhelyezése	7	Rendszer nyelve	19
		Tesztteredmény nyelve	19
		E-mail nyelve	19
		Nyomtatás nyelve	19
A termék műszaki adatai	8	Kijelzőbeállítások	20
		Fényerő	20
1 – Bevezetés és áttekintés	9	Verzióadatok	20
Biztonsági óvintézkedések	9	Gyári beállítások visszaállítása	20
Csatlakoztatás váltakozó áramú aljzathoz	9	Jogi információk	20
Kezdeti beállítás	9	Frissítések keresése	20
A Főmenü ikonjai	12	Tesztbeállítások	20
Előlnézet	13	Tizedesjel	20
Hátulnézet	13	Dátum/idő beállítások	21
Csatlakozások	14	WiFi	22
A tápkábel rögzítése	14	Hálózat hozzáadása	22
A HV közös kábel csatlakoztatása	14	Hálózat törlése	22
A LV közös kábel csatlakoztatása	14	Nyomtatóbeállítások	22
		WiFi nyomtató hozzáadása	23
2 – Modul egység	15	E-mail	23
Paraméterek	15	Cím hozzáadása	23
Eljárás	15	Cím módosítása	23
		Cím törlése	24
3 – Modul diagnosztika	18	Szerverbeállítások	24
Eljárás	18	Felhasználók	24
		Felhasználók kezelése (Csak Admin)	24
		BMIS	24
		Opciók engedélyezése	24

Általános jellegű biztonsági előírások



FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK - ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

RENDKÍVÜL FONTOS, HOGY AZ xMB-9640 HASZNÁLATA ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA VÉGIG AZ ÚTMUTATÓT, ÉS PONTOSAN TARTSA BE A BIZTONSÁGI ÉS HASZNÁLATI UTASÍTÁSOKAT.

⚠ VESZÉLY



Veszélyes feszültség.
Ne távolítsa el a védőburkolatokat.
Az utasítások be nem tartása
áramütést, személyi sérülést,
vagy akár halált is okozhat.

Az áramkörtől a lapok, valamint a vizsgálati és kimeneti pontok esetében az alváz földelése felett, illetve alatt is fennállhat lebegő tápfeszültség.

FIGYELMEZTETÉS

Az xMB-9640 kizárólag beltéri használat céljára szolgál.
Ne használja az xMB-9640-t kültéren.
Az xMB-9640 kültéren történő használata a berendezés károsodásával járhat.

Az útmutatóban használt szimbólumok magyarázatai

Szimbólum	Leírás
	Veszélyhelyzetek és személyi sérülések elkerüléséhez szükséges előírásokat jelző biztonsági szimbólum.
	Veszélyhelyzetek és személyi sérülések elkerüléséhez szükséges előírásokat jelző, VIGYÁZAT, FIGYELEM vagy VESZÉLY szavakkal ellátott biztonsági szimbólum.
	Eljárásokkal kapcsolatos megjegyzéseket és hasznos információkat jelző csavarkulcs szimbólum.
	A billentyűzet kívánt funkció használatához megnyomandó nyílbillentyűit jelző szimbólumok.
Vastagon szedett betűk	A képernyőn megjelenő beállításokkal kapcsolatos szövegeket vastag betűkkel szedték .

1. Karbantartás

- ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT - Ez a kézikönyv fontos utasításokat tartalmaz, amelyeket be kell tartani az egység telepítése, üzemeltetése és karbantartása során.

⚠ FIGYELEM	
	<p>Robbanásveszély.</p> <p>Ez az eszköz belső ívképző és szikrázó alkatrészeket tartalmaz, amelyek nem érintkezhetnek gyúlékony gőzökkel. Ennek a berendezésnek legalább 457 mm (18 inch) magasságban kell lennie. Az utasítások be nem tartása személyi sérülést, vagy akár halált is okozhat.</p>

- Az xMB-9640 időszakos átvizsgálása és ápolása kifejezetten javasolt, különösen, ha zord környezetben használják azt.
- Átvizsgáláskor különösen a túlmelegedésre, valamint a rozsdásodásra és a fényezés lepatogzására utaló jeleket, továbbá a készülék általános állapotát ellenőrizze. Ha javító intézkedésekre van szükség, vegye fel a kapcsolatot a Midtronics vállalattal. [A kapcsolattartással kapcsolatos információk a hátoldalon találhatóak.](#) Azt javasoljuk, hogy mindig távolítsa el a port, szennyeződések és törmelék a készülékhez külső felületéről. Ezt a készülék működése közben is elvégezheti.



FONTOS: Az xMB-9640 nem tartalmaz felhasználó által javítható alkatrészeket. Arra nem jogosult személy ne távolítsa el a burkolatot.

- Győződjön meg róla, hogy a váltakozó áramú tápvezetékek földelését megfelelően hozzacsatlakoztatta az xMB-9640 bemeneti csatlakozójához, illetve az alvázhoz. A személyzet és a felszerelés biztonsága érdekében a többi tápvezeték is szakszerűen földelendő, a különböző karbantartási és egyéb berendezések tápvezetékeit is ideértve.
- Szokásos használat esetén a kezelő nem fér hozzá az alvázon belüli veszélyes feszültségű pontokhoz. Ugyanakkor a felhasználó által alkalmazott konfigurációtól függően szokásos módon generálódhatnak az EMBER BIZTONSÁGÁRA VESZÉLY NAGYFESZÜLTÉSEK a kimeneti csatlakozókon. Az ügyfélnek, illetve a felhasználónak kell gondoskodnia a kimeneti tápvezetékek biztonsági veszélyek szerinti szakszerű címkézéséről, és a veszélyes feszültségű pontok véletlenszerű megérintésének kiküszöböléséről.
- Az xMB-9640 készüléket korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy a szükséges tapasztalatok és ismeretek birtokában nem lévő személyek (a gyermekeket is ideértve) kizárólag felügyelettel, vagy az érintett biztonságaért felelős személy xMB-9640 használatára vonatkozó útmutatását követően használhatják.

VESZÉLY

Robbanásveszélyes gázok kockázata.

Az akkumulátorokban robbanásveszélyes gázok keletkezhetnek. A kockázat csökkentése érdekében tartsa be ezeket a biztonsági utasításokat, valamint az akkumulátor gyártója és az OEM által kiadott utasításokat. Ezen utasítások be nem tartása személyi sérülést, vagy akár halált is okozhat.

- 1.1 Az akkumulátorrobbanás kockázatának csökkentése érdekében mindig tartsa be a jelen útmutatóban feltüntetett, valamint az akkumulátor gyártója és az akkumulátor közelében használni kívánt berendezések gyártói által kiadott biztonsági előírásokat. Ellenőrizze az említett termékeken és a motoron, valamint az akkumulátort tartalmazó járművön vagy berendezésen feltüntetett figyelmeztető jelzéseket.

VESZÉLY



A nem újratölthető akkumulátorok feltöltése az érintett akkumulátor felrobbanását okozhatja.

Csak olyan akkumulátorokat töltsön, amelyekhez az xMB-9640-at tervezték, illetve csak rendeltetészerűen használja. Ezen utasítások be nem tartása személyi sérülést, vagy akár halált is okozhat.

Ha bizonytalan a feltölteni kívánt akkumulátor típusa, vagy az érintett akkumulátor töltöttségi állapotának ellenőrzésére szolgáló megfelelő eljárás tekintetében, forduljon a forgalmazóhoz vagy az akkumulátor gyártójához.

- 1.2 Az xMB-9640 gyártója által ajánlottól vagy értékesítettől eltérő kiegészítő használata tüzet, áramütést vagy személyi sérülést okozhat.
- 1.3 Az elektromos csatlakozót és a vezetéket érintő károsodás kockázatának csökkentése érdekében ne a vezetéknél, hanem a csatlakozónál fogva válassza le az xMB-9640 készüléket.
- 1.4 Ne használja az xMB-9640 készüléket, ha erős ütés érte azt, illetve, ha leesett vagy egyéb módon károsodott! Ilyen esetekben vegye fel a kapcsolatot a Midtronics vállalattal (a kapcsolattartással kapcsolatos információk a hátoldalon találhatóak).
- 1.5 Ne szerelje szét az xMBRC-9640 készüléket; ha javításra van szükség, keresse fel a legközelebbi Midtronics regionális irodát ([a helyével és a kapcsolattartási információkkal kapcsolatban lásd a kézikönyv hátoldalát](#)). A helytelen összeszerelés áramütést vagy tüzet okozhat.
- 1.6 Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében karbantartás vagy tisztítás előtt válassza le az xMB-9640 készüléket a váltakozó áramú aljzatról. A kezelőszervek kikapcsolása nem csökkenti az említett kockázatot.
- 1.7 Kizárólag akkor végezze el az akkumulátorvezetékek csatlakoztatását és leválasztását, ha az xMB-9640 utasítja erre.
- 1.8 Ne töltsen túl az akkumulátort (lásd a 3. fejezetet)!
- 1.9 Száraz, megfelelően szellőző helyen töltsen fel az akkumulátort.
- 1.10 Soha ne helyezzen tárgyakat az xMB-9640 készülékre vagy annak közelébe, és soha ne helyezze úgy el az xMB-9640 készüléket, hogy az korlátozza a hűtőlevegő készülékéhez keresztüli áramlását!
- 1.11 Az xMB-9640 készülékkel soha ne használjon hosszabbító kábelt.
- 1.12 Ha megsérült a vezeték vagy a csatlakozó, haladéktalanul cserélje azt ki.

FIGYELMEZTETÉS

Az xMB-9640 készüléket úgy tervezték, hogy nem használható esőben vagy hóban. Az xMB-9640 készüléket csak beltérben, tiszta környezetben használja. Ezen utasítások be nem tartása a berendezés károsodásához vezethet.

2. Személyi óvintézkedések**▲ FIGYELEM**

Csak képzett szakemberek használhatják ezt a berendezést. A szükséges képesítés régióként változik. Minden esetben tartsa be a helyi törvényeket és irányelveket. Az utasítások be nem tartása súlyos személyi sérülést, vagy akár halált is okozhat.

- 2.1 Tartson a közelben bőséges mennyiségű friss vizet és szappant arra az esetre, ha az akkumulátorban található elektrolit bőrre, ruházatra vagy szembe kerülne.
- 2.2 Az xMB-9640 berendezés által szervizelt akkumulátorokkal végzett munka során mindig viselje az OEM által meghatározott összes egyéni védőfelszerelést.
- 2.3 Ha az akkumulátorban található elektrolit bőrre vagy ruházatra kerül, haladéktalanul mossa azt le szappannal és vízzel. Ha az elektrolit szembe kerül, haladéktalanul öblítse azt ki hideg folyóvízzel legalább 10 percen keresztül, és forduljon orvoshoz.
- 2.4 SOHA NE dohányozzon az akkumulátor vagy a motor közelében, és gondoskodjon róla, hogy ott szikra vagy láng se képződhessen!
- 2.5 Az akkumulátorral kapcsolatos munkák előtt távolítsa el a fémből készült személyes kiegészítőket, mint például a gyűrűket, karkötőket, nyakláncokat, órákat stb. Az akkumulátor olyan mértékű zárlati áramot hozhat létre, amely az említett fémtárgyak összeforrasztására is alkalmas, súlyos égési sérülést okozva ezáltal.
- 2.6 Az újratölthető akkumulátorokról működő eszközökön kívül az xMB-9640 nem alkalmas egyéb kifeszültségű elektromos rendszerek tápellátására.
- 2.7 **SOHA** ne töltsön akkumulátort az OEM által meghatározott ajánlott üzemi hőmérsékleti tartományon kívül. Töltés előtt hagyja, hogy az akkumulátor elérje az xMB-9640 üzemi hőmérsékleti tartományát (8. oldal) és az akkumulátor működési tartományát.

3. Földelés és a tápkábel csatlakoztatása

- 3.1 Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében végezze el az xMB-9640 földelését. Az xMB-9640 elektromos vezetékét földelővezetékkel és földelő csatlakozóval is felszerelték. A csatlakozó kizárólag olyan aljzathoz csatlakoztatható hozzá, amelyet a helyi előírásoknak és rendelkezéseknek megfelelő módon szereltek fel és földeltek.

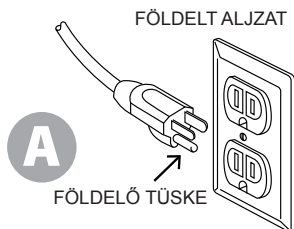
▲ VESZÉLY

**Veszélyes feszültség.
A szakszerűtlen csatlakoztatás áramütést okozhat!**

Az áramütés, illetve az égési sérülések elkerülése érdekében soha ne eszközölgjön módosításokat az xMB-9640 eredeti váltakozó áramú vezetékén és csatlakozóján! Ha az xMB-9640 készenléti állapotban van, válassza le a csatlakozót az aljzatról. Ezen utasítások be nem tartása személyi sérülést, vagy akár halált is okozhat.

HA A CSATLAKOZÓ NEM ILLESZTHETŐ BE AZ ALJZATBA, SZERELTESSEN FEL EGY MEGFELELŐ ALJZATOT EGY SZAKKÉPZETT VILLANSZERELŐVEL.

- 3.2 Az xMB-9640 készülék 120, illetve 240 V névleges feszültségű áramkörön használható. A 120V-os földelő csatlakozó úgy néz ki, mint az **A ábrán** látható.



- 3.3 A hosszabbító kábel használata tüzet és áramütést okozhat.
- 3.4 A csatlakozók és az aljzatok külön földelő csatlakozókkal rendelkeznek, így azok a megfelelő földelő csatlakozókkal ellátott csatlakozókkal és aljzatokkal párosítandók.

4. Az xMB-9640 elhelyezése



FONTOS: Az xMB-9640 kizárólag beltéri használat céljára szolgál!

Az üzemeltető felelősége, hogy megfelelően szabályozott környezetet biztosítson a készülék számára. A felszerelés általában munkasátor használatával óvandó meg a kedvezőtlen körülményekkel szemben.

Az xMB-9640 hűtésénél a környezeti levegő paraméterei is figyelembeveendők. A szabad légáramlás ugyanolyan fontos szempont, mint a levegő hőmérséklete. Az xMB-9640 felszerelésekor gondoskodjon a készülék körüli megfelelő légáramlásról.




- 4.1 Ne helyezzen éghető anyagokat az xMB-9640 készülékre vagy annak közelébe, és a szomszédos faltól legalább 3 hüvelyk távolságra szerelje fel az xMB-9640 készüléket! Az xMB-9640 semmilyen körülmények között nem szerelhető fel hőtermelő berendezés mellé, illetve fölé!
- 4.2 Az xMB-9640 olyan messzire helyezendő az akkumulátortól, amennyire a kábelek csak lehetővé teszik.
- 4.3 Soha ne helyezze az xMB-9640 készüléket töltés alatt álló akkumulátor fölé! Az akkumulátorból kiáramló gázok az xMB-9640 korrodálódását és károsodását okozhatják.
- 4.4 Az xMB-9640 kizárólag megfelelően szellőző, veszélyes gőzöktől mentes helyen használható.
- 4.5 Az xMB-9640 biztonságos, száraz helyen tárolandó.
- 4.6 Ne használja az xMB-9640 készüléket jelentős mértékű (85%-ot meghaladó, nem kondenzáló) relatív páratartalmú környezetben!
- 4.7 Az xMB-9640 használatakor tartsa be a berendezésre vonatkozó összes helyi előírást.

Tárolás

A töltőt mindig biztonságos, száraz helyen tárolja, és gondoskodjon a készülék tökéletes állapotának fenntartásáról.

A termék műszaki adatai

Teljesítmény

- Bemenet: 100 – 240 , 50/60 Hz; max. 12 A
- Kimenet: 48 V , 40 A
96 V , 20 A

Töltőkábelek

- 2 m

Tápkábel

C19 (reteszelt) csatlakozó térség-specifikus tápkábelek szerinti alkalmazhatósága:

- Egyesült Államok: EMA 5-15 csatlakozás, 15 A/125 V UL CSA
- EU: EMA 5-15 csatlakozás, 16 A/250 V UL CSA
- Egyesült Királyság: EMA 5-15 csatlakozás, 13 A/250 V UL CSA




Alkalmazási terület

- Autóipar

Modul típusa

- Li-ion

Üzemi paraméterek

- Bemeneti feszültség:
100 – 240 , 50/60 Hz; 12A max.
- Kimenet:
48 V , 40A
96 V , 20A

Páratartalom

- 15-85% relatív páratartalom, nem kondenzáló
- Méretek**
(fogantyú vagy alsórész nélkül)
- 44 cm (H) X 43,5 cm (Sz) X 23 cm (M)
- Tömeg:
17,84 kg (39 LBS)

Hőmérséklet

- Üzemi hőmérséklettartomány:
0°C ... +50°C (32°F ... +140°F)
- Tárolási hőmérséklettartomány:
-10°C ... + 85°C (14°F ... 185°F)

Tanúsítványok

- CE
- ROHS
- CSA 22.2 #107.1
- UL 2871
- FCC
- IEC 61000-4-2
- IEC 61000-4-4
- IEC 61000-4-6
- IEC 61000-6-4
- FCC
- NOM
- CU EAC
- KC
- IEC 62477-1
- IEC 61000-4-3
- IEC 61000-4-5
- IEC 61000-4-11

Csatlakoztathatóság

- USB 2.0 kapcsolat
- CAN-busz interfész
- Bluetooth 2.0
- WiFi

Fontosabb termékjellemzők

- Fordított polaritás

Felhasználói kezelőfelület

- Speciális navigációs és töltési alkalmazások
- 5 colos érintőképernyő
- 5 gombos irány beviteli billentyűzet

1 – Bevezetés és áttekintés

Biztonsági óvintézkedések

A biztonságos, hatékony és pontos töltés érdekében az xMB-9640 használata előtt olvassa végig a Használati útmutató biztonsági és üzemeltetési előírásait. Az akkumulátorokkal kapcsolatos munkák közben mindig tartsa be a szükséges biztonsági óvintézkedéseket a súlyos sérülések vagy halálos kimenetelű balesetek elkerülése érdekében. Mindig tartsa be az eredeti berendezésgyártók (OEM) előírásait, valamint a SAE szabványok biztonsági ajánlásait, amelyek többek között a következő óvintézkedéseket is magukban foglalják:

⚠ VESZÉLY	
	<p>Robbanásveszélyes gázok kockázata. Soha ne dohányozzon az akkumulátorok közelében, és gondoskodjon róla, hogy ott szikra vagy láng se képződhessen!</p> <p>Az akkumulátorok még használaton kívüli állapotban is különösen robbanásveszélyes gázkeveréket hozhatnak létre. Mindig megfelelően szellőző helyen dolgozzon. Ezen utasítások be nem tartása személyi sérülést, vagy akár halált is okozhat.</p>

⚠ VIGYÁZAT
<p>A munka elvégzése után mosson kezet.</p> <p>KALIFORNIA ÁLLAM 65. RENDELKEZÉSE: Az akkumulátorok érintkezői és különböző tartozékai ólmot és ólomszármazékokat tartalmaznak, mely kémiai anyagok Kalifornia állam kritériumai szerint rákot és születési rendellenességeket okozhatnak.</p>

- Az akkumulátor elektrolitja veszélyes lehet. Az óvintézkedéseket és a karbantandó akkumulátor típusának biztonsági eljárását lásd a biztonsági adatlapon
- Tartsa távol a haját, kezét és ruházatát, valamint az xMB-9640 vezetékeit és kábeleit a motor mozgóalkatrészeitől.
- Az akkumulátorral kapcsolatos munkák előtt távolítsa el a fémből készült személyes kiegészítőket, mint például a gyűrűket, karkötőket, nyakláncokat, órákat stb. Az akkumulátor olyan mértékű zárlati áramot hozhat létre, amely az említett fémtárgyak összeforrasztására is alkalmas, súlyos égési sérülést okozva ezáltal.
- A szikraképződés, illetve a rövidzárlatok elkerülése érdekében óvatosan járjon el a fémszerszámokkal elvégzendő munkálatokkor.
- Soha ne hajoljon az akkumulátor fölé töltés közben!
- Soha ne működtesse az xMB-9640 készüléket a megadott üzemi hőmérséklettartományon kívül (lásd: 8. oldal).
- Soha ne töltsön akkumulátort az OEM által meghatározott hőmérsékleti tartományon kívül.

Csatlakoztatás váltakozó áramú aljzathoz

Csatlakoztassa hozzá az xMB-9640 készüléket egy külön erre a célra szolgáló, földelt, 15 A vagy annál nagyobb névleges áramerősségű, váltakozó áramú aljzathoz.

Kezdeti beállítás

1. Az első bekapcsoláskor a Nyelvbeállítások képernyő jelenik meg. A folytatáshoz érintse meg a **Tovább** elemet.

Rendszer nyelve	Válassza ki a Vezérlő képernyőn megjelenő alapértelmezett nyelvét.
Teszteredmény nyelve	Válassza ki a Vezérlő alapértelmezett nyelvét az összes megjelenített teszt és teszteredmény tekintetében.

2. A Felh. létrehozás képernyő jelenik meg. Adjon meg egy WSLX azonosítót. és koppintson a **Következő** opcióra.

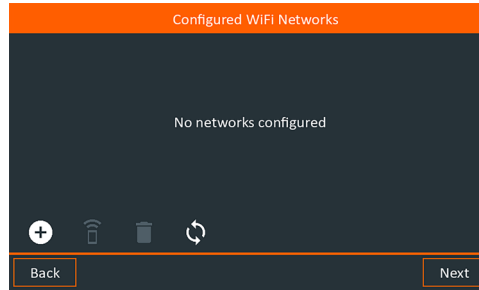
FONTOS: Alapértelmezés szerint az első létrehozott felhasználó rendszergazdai jogokat kap. Koppintson az Új felhasználó opcióra új felhasználók hozzáadásához. Lásd: [5. fejezet: Beállítások](#) ezen alapértelmezések módosításához.

Válasszon időformátumot:	12 vagy 24 órás formátum kiválasztása.
Válasszon dátumformátumot:	NN/HH/ÉÉÉÉ, HH/NN/ÉÉÉÉ vagy ÉÉÉÉ/HH/NN
Válassza ki az időzónát:	Greenwichi középideőhöz viszonyított időzóna.
Dátum beáll.:	A pontos dátum beállítása
E-mail nyelvének beállítása	Az e-mail-ben használt nyelv beállítása
Nyomatás nyelvének beállítása	A nyomtatásnál használt nyelv beállítása

3. Megjelennek a tesztbeállítások. A beállítások utáni folytatáshoz érintse meg a **Tovább elemet**.

Hőmérséklet-mértékegységek	Celsius vagy Fahrenheit
Tizedesjel	00.00 (pont) vagy 00,00 (vessző)
Hangjelzés beállításai	Bekapcsolás esetén az egység hangjelzést ad. Ha „OFF” állásba van állítva, az egység csak vizuális jelzéseket ad

4. A Konfigurált WiFi hálózatok képernyő jelenik meg. A beállítások utáni folytatáshoz érintse meg a **Tovább elemet**.




Koppintson a WiFi ikonra, hogy megjelenítse az észlelt és konfigurált WiFi hálózatokat.

	Hálózat hozzáadása		Kiválasztott hálózat törlése
	Csatlakozás a kiválasztott hálózathoz		Hálózati lista frissítése

Hálózat hozzáadása

- Koppintson a  gombra a WiFi hálózat hozzáadásához.


Az észlelt vezeték nélküli hálózatok listája megjelenítésre kerül, a kiválasztott hálózat mellett egy ● jel látható.

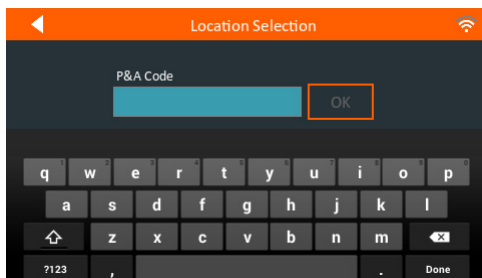
- Koppintson a  gombra, hogy hozzáférhesse a hálózat biztonsági és IP beállításaihoz.

Biztonság	Nincs WEP WPA/WPA2 PSK
IP-cím	DHCP Statikus

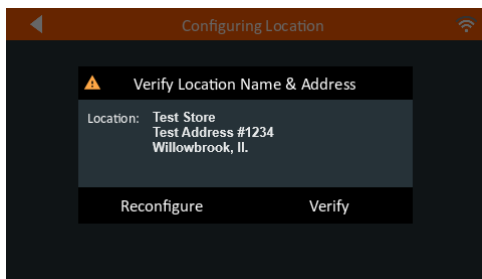
- Koppintson a → gombra, hogy konfigurálhassa a kiválasztott hálózatot.
- Ha a hálózat konfigurálása sikeresen megtörtént, koppintson a → gombra, hogy visszatérhessen az elérhető konfigurált hálózatok listájához. A ● jel a kiválasztott hálózatot jelzi.

Hálózat törlése

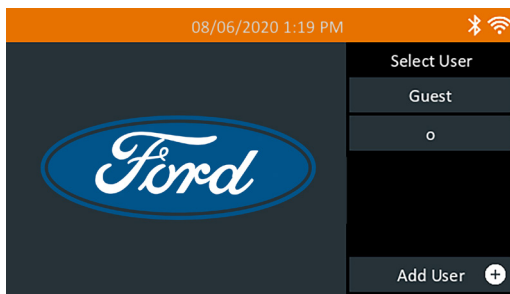
- Koppintson a megjelenített hálózatra.
 - Koppintson a  gombra a hálózat törléséhez, majd az Igen gombra a megerősítéshez.
5. Ford márkakereskedők esetén adja meg a kereskedés P&A kódját. Nem Ford márkakereskedők esetén a BMIS bejelentkezési képernyő jelenik meg. Ha rendelkezik Midtronics BMIS fiókkal, adja meg a felhasználónevet és a jelszót. A kihagyáshoz koppintson az X gombra. A Midtronics BMIS fiókkal kapcsolatos kérdéseivel keresse a Midtronics vállalatot.



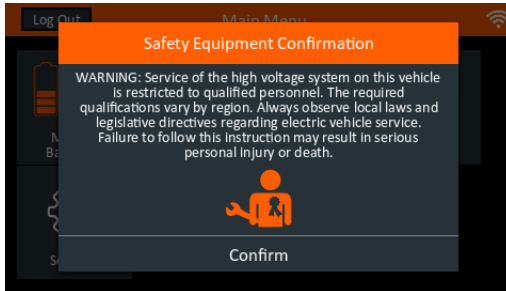
6. A Üzletbeállítások képernyő jelenik meg. A beállítások utáni folytatáshoz érintse meg a **Tovább elemet**.



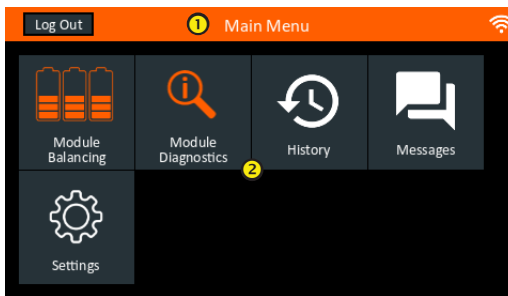
7. A bejelentkezési képernyő jelenik meg.



8. A PPE képernyő jelenik meg. Megjegyzés: ez a képernyő csak azt követően jelenik meg egyszer, hogy az xMB-9640 újraindul.



9. Válassza ki a Felhasználói ID-t, hogy beléphessen a főmenübe



- ① **Menüsor**
 ② **Főmenü kiválasztási felülete**

A Főmenü ikonjai

Ikon	Leírás	Ikon	Leírás
 Modul egyensúly	Feltölti/kiszűti a modult a célfeszültségre, hogy egyensúlyba hozza a csomag többi részével.	 Előzmények	Hozzáférés az archivált tesztelőzményekhez vagy keresés a tesztelőzmények között VIN vagy technikus alapján.
 Modul diagnosztika	Csatlakozik a modulokhoz és kiolvassa a cella/hőmérséklet információkat.	 Beállítások	Beállítás: WiFi, nyomtató beállítás, e-mail beállítások, alapértelmezett nyelv, felhasználói információk, képernyő-/hangbeállítások, BMIS, műhelyadatok, csatlakoztatott berendezések, eszköz szoftververzió információ.
 Üzenetek	Hozzáférés az üzenetekhez, a riasztásokhoz és értesítésekhez az eszközön		

Előnézet



- | | | | |
|---|-----------------------------|---|--------------------------------------|
| 1 | Az érintőképernyő kijelzője | 3 | Képernyő bekapcsológombja |
| 2 | USB-aljzat | 4 | 5 gombos irány beviteli billentyűzet |

MEGJEGYZ: Normális, hogy az xMB-9640 hűtőventilátorai a képernyő kikapcsolása után is tovább működnek

Hátulnézet



- | | | | |
|---|---------------------------|---|---------------------------|
| 1 | HV közös kábelcsatlakozás | 3 | LV közös kábelcsatlakozás |
| 2 | Biztosítékfedél | 4 | Tápkábel aljzata |

Csatlakozások

A tápkábel rögzítése

A tápkábelnek a kiegyensúlyozó készülék tápaljzatából történő kioldásához, illetve leválasztásához húzza vissza a csatlakozó oldalán található piros fület.



A HV közös kábel csatlakoztatása

Csatlakoztassa a HV közös kábelt az xMB hátsó panel bal felső részén található aljzatba, ahogy az előző fejezetben bemutatásra került.

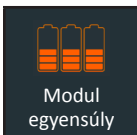


A LV közös kábel csatlakoztatása

Csatlakoztassa a LV közös kábelt az xMB hátsó panel jobb alsó részén található aljzatba, ahogy az előző fejezetben bemutatásra került.



2 – Modul egyensúly



Ezzel a funkcióval végezheti el az akkumulátorcsoomagok egyes moduljainak célfeszültség szerinti feltöltését, illetve kisütését, hogy az egyensúlyba kerüljön a csomag többi moduljával.

⚠ VESZÉLY

Veszélyes feszültség.
A szakszerűtlen csatlakoztatás áramütést okozhat!

Az áramütés, illetve az égési sérülések elkerülése érdekében soha ne eszközözljön módosításokat az xMB-9640 eredeti váltakozó áramú vezetékén és csatlakozóján! Ha az xMB készenléti állapotban van, válassza le a csatlakozót az aljzatról.

FONTOS: Gondoskodjon az akkumulátorcsoomag szükséges iránymutatások szerinti szakszerű előkészítéséről. A részletekért lásd az adott dokumentációt.

Az akkumulátormodul kiegyensúlyozása előtt győződjön meg róla, hogy az xMB-9640 készülékhez csatlakoztatott valamennyi külső komponens működési állapota megfelelő.

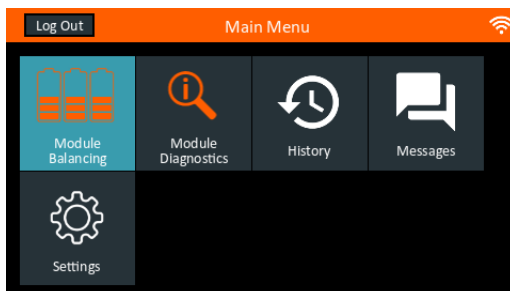
Paraméterek

Kisütés
– Konstans áramra (konstans feszültségre) beállított Kisütési mód
– A maximális kisütési áramerősség 40 A 48 V-nál, illetve 20 A max. 96 V-nál

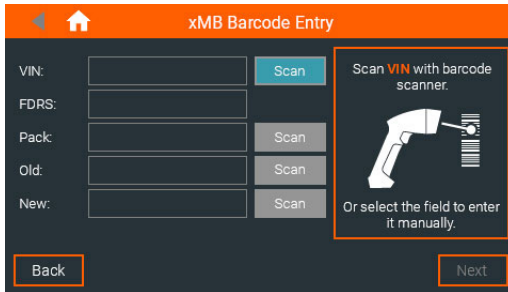
Töltés
– Konstans áramra (konstans feszültségre) beállított Töltési mód
– A töltőáram maximális áramerőssége 40 A 48 V-nál, illetve 20 A 96 V-nál, vagy a modul megengedett legnagyobb értéke

Eljárás

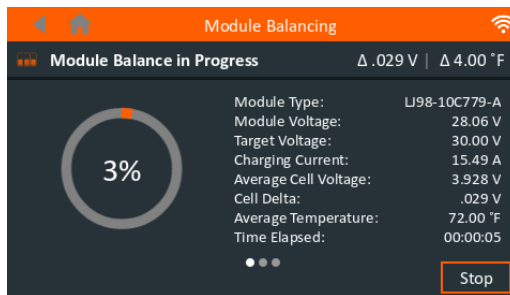
1. Ellenőrizze, hogy a megfelelő biztonsági felszerelés a helyén van-e, és nyomja meg a **Megerősítés** gombot.
2. Válassza ki a Főmenü Modul egyensúly menüpontját.



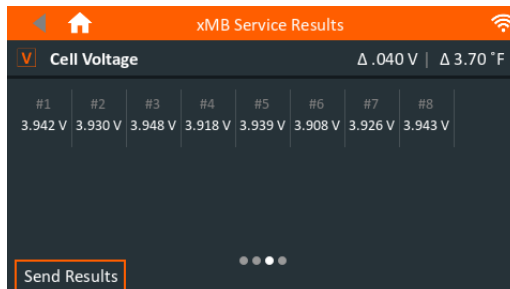
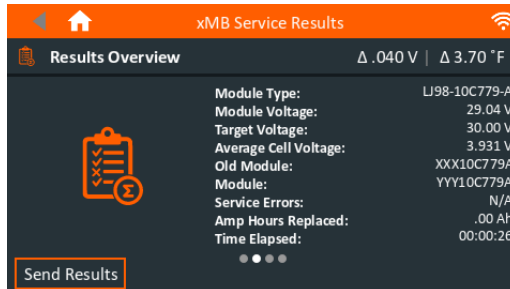
3. A járműadatok megadásával, a kapcsolatok kialakításával és a kiegyensúlyozás megkezdésével kapcsolatban lásd a képernyőn megjelenő utasításokat.

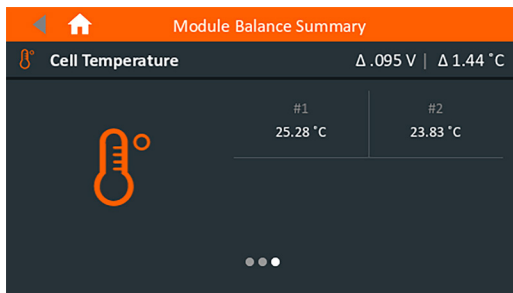


4. Ellenőrizze a modul típusát és célfeszültségét, majd nyomja meg a Tovább gombot. A modul észlelését és ellenőrzését követően nyomja meg a Tovább elemet a kiegyensúlyozási eljárás elindításához. A kilépéshez nyomja meg a Állj gombot.

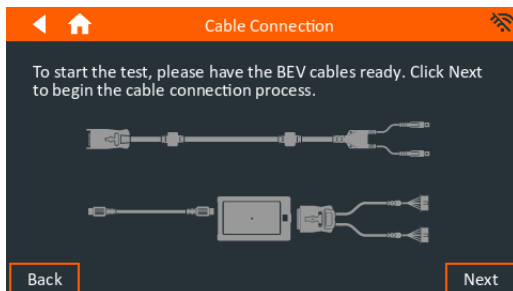


5. Az eredmények megjelennek az xMB képernyőjén.

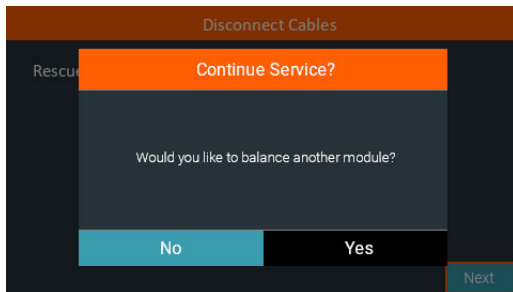




6. A kábelek leválasztásával kapcsolatban kövesse a képernyőn megjelenő útmutatást.



7. Ha van további, kiegyensúlyozásra váró modul, kattintson az „IGEN” opcióra. A kiegyensúlyozás ugyanolyan szervizfolyamatként kerül rögzítésre, nincs szükség az adatok ismételt megadására.



3 – Modul diagnosztika



Modul
Diagnosztika

Ezzel a funkcióval megjeleníthet olyan modulinformációkat, mint a cellafeszültség és modulhőmérséklet anélkül, hogy a töltés vagy kisütés megkezdődne.

⚠ VESZÉLY



Veszélyes feszültség.
A szakszerűtlen csatlakoztatás áramütést okozhat!

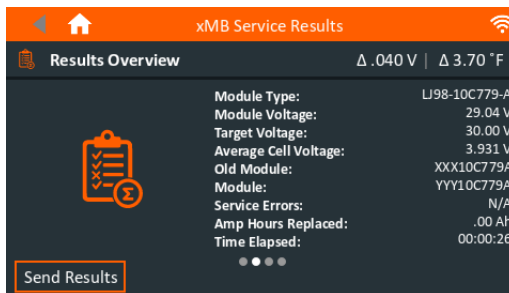
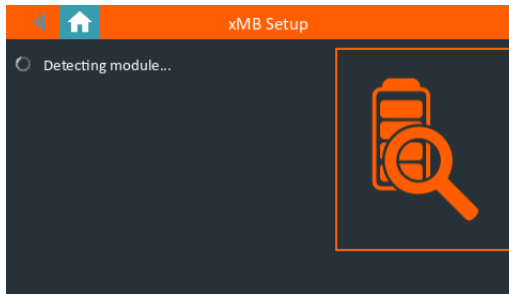
Az áramütés, illetve az égési sérülések elkerülése érdekében soha ne eszközözljön módosításokat az xMB-9640 eredeti váltakozó áramú vezetékén és csatlakozóján! Ha az xMB készenléti állapotban van, válassza le a csatlakozót az aljzatról.



FONTOS: Gondoskodjon az akkumulátorcsomag szükséges iránymutatások szerinti szakszerű előkészítéséről. A részletekért lásd az adott dokumentációt.

Eljárás

1. Ellenőrizze, hogy a megfelelő biztonsági felszerelés a helyén van-e, és nyomja meg a Megerősítés gombot.
2. Válassza ki a Főmenü Modul diagnosztika menüpontját.
3. Az információk megadásával és a modulkapcsolatok létrehozásával kapcsolatban kövesse a képernyőn megjelenő információkat, így végrehajthatja a modul diagnosztikát.



5. A Főmenühöz történő visszatéréshez nyomja meg a Kész gombot.

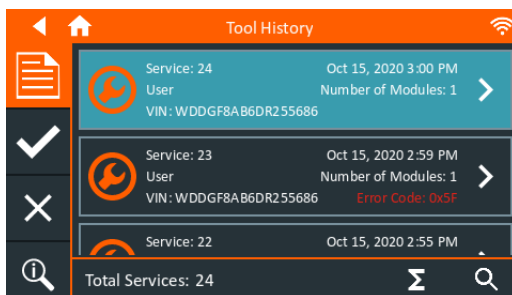
4 – Előzmények



Előzmények

Az eszközhasználati előzményeket a Előzmények elem segítségével érheti el. Az elem megérintésekor a befejezett és a befejezetlen kiegyensúlyozási, illetve diagnosztikai munkamenetek egyaránt megjelennek.

A Eszközelőzmények képernyő megjelenítéséhez érintse meg a **Előzmények elemet**.



Befejezett kiegyensúlyozási, illetve kisütési munkamenet



Modul diagnosztika



Befejezetlen kiegyensúlyozási, illetve kisütési munkamenet

Érintse meg a > elemet a teszt egyes részleteinek megtekintéséhez.

Érintse meg a Σ elemet a legutóbbi 7, 30 vagy 90 nap összesített eredményeinek megtekintéséhez.

5 – Beállítások



Beállítások

A Beállítások opció használatával beállíthatja és módosíthatja a WiFi-t, a felhasználói információkat, az alapértelmezett nyelvet, a kijelzőbeállításokat, a bolt adatait, a felhasználók kezelését, a csatlakoztatott tartozékokat és az eszközinformációkat.

Az előző képernyőhöz történő visszatéréshez a ◀, a Főmenü eléréséhez pedig a 🏠 elemet érintse meg.

Nyelvbeállítások



Az eszköz által használt alapértelmezett rendszernyelv kiválasztásához használja a Nyelv és bevitel funkciót. A Teszteredmények, E-mail és Nyomtatás nyelve szintén a felhasználói alapértelmezett beállítások közé tartoznak.

Rendszer nyelve

Válassza ki a töltő alapértelmezett nyelvét.

Teszteredmény nyelve

Válassza ki a töltő alapértelmezett nyelvét az összes megjelenített teszt és eredmény tekintetében.

E-mail nyelve

Válassza ki a töltő alapértelmezett nyelvét az e-mailben kiküldött üzenetekhez, tesztekhez és eredményekhez

Nyomtatás nyelve

Válassza ki a töltő alapértelmezett nyelvét a csatlakoztatott nyomtatókhoz.

Kijelzőbeállítások



A töltő kijelzőjének, így többek között a Fényerő, Alvásmód ideje és Sötétít. idő jellemzőknek a beállítására szolgál. Az Fényerő automatikus beállítása funkció szintén be- és kikapcsolható.

Fényerő

A kijelző fényerejét a csúszka megérintésével és nyomva tartásával állíthatja be. A csúszka jobbra vagy balra mozgásakor a képernyő világosabbá, illetve sötétebbé válik.

Verzióadatok



Az egység verzióadatainak megjelenítése.



Gyári beállítások visszaállítása



Frissítések keresése



Jogi információk

Sorozatszám	0987654321
Konfiguráció verziószáma	192-411340-A00-0039
Adat verziószáma	192-481341-A01-005
Vezérlő verziója	192-001339-A00-0039
Diagnosztikai eszköz verziója	192-211379A-25
CVG-2 eszköz verziója	Nincs eszköz konfigurálva
OS verzió	dca8000-eng 4.4.2 DEVR10_06

Gyári beállítások visszaállítása

Ezzel a funkcióval állíthatja vissza az egységet az eredeti, beépített konfigurációra. Minden teszt elözmény és tesztbeállítás törlésre kerül.

FONTOS: Az eredeti beállítások visszaállításakor az összes korábbi módosítás felülírásra kerül.


Jogi információk

Szoftverrel kapcsolatos információk megjelenítése a Midtronics weboldalon keresztül. Az elemzőkészüléket az Internetre kell csatlakoztatni.

Frissítések keresése

Ezzel a funkcióval ellenőrizheti internetkapcsolaton keresztül az egység szoftverének frissítéseit.

Tesztbeállítások


1. Koppintson a  opcióra, hogy hozzáférhessen az alapértelmezett tesztbeállításokhoz. Az értékek módosításához koppintson a szövegbeviteli mezőkre vagy ikonokra.

Tizedesjel

00.00

Tizedesjel

Alapértelmezett számmegjelenítés vesszővel vagy ponttal.

2. A tápellátás engedélyezése soros buszon keresztül. Pipálja ki ezt a négyzetet a vonalkódolvasó engedélyezéséhez, amikor vonalkódolvasó van csatlakoztatva az egységhez.
3. Koppintson a  opcióra, hogy visszatérhessen a Bolt adatai képernyőre.

Dátum/idő beállítások

1. Koppintson a  opcióra, hogy hozzáférhessen az alapértelmezett dátum/idő beállításokhoz.

Válasszon időformátumot

Válasszon dátumformátumot

Válassza ki az időzónát

Dátum beáll. 

Idő beáll. 

Válasszon időformátumot

12 vagy 24 órás formátum


Válasszon dátumformátumot

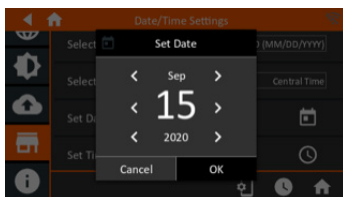
Hónap/Nap/Év, Nap/Hónap/Év vagy Év/Nap/Hónap

Válassza ki az időzónát



Időzóna, amelyben az elemzőkészülék használatba kerül.

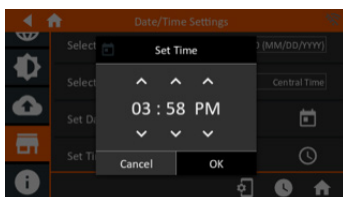
Dátum beáll.


Koppintson a  vagy  opcióra, hogy megadhasa a hónapot, napot és évet. Koppintson a Beállít opcióra, hogy elmenthesse a dátumot, vagy a Mégsem opcióra, hogy mentés nélkül kiléphessen.



Idő beáll.

Koppintson a  vagy  opcióra, hogy megadhasa az órát, a percet és az AM/PM opciót. Koppintson a Beállít opcióra, hogy elmenthesse a dátumot, vagy a Mégsem opcióra, hogy mentés nélkül kiléphessen.



2. Koppintson a  opcióra, hogy visszatérhessen a Bolt adatai képernyőre.

WiFi



Vezeték nélküli hálózatok megtekintéséhez, hozzáadásához és törléséhez használja a WiFi opciót.

Koppintson a WiFi ikonra, hogy megjelenítse az észlelt és konfigurált WiFi hálózatokat.



Hálózat hozzáadása



Kiválasztott hálózat törlése



Csatlakozás a kiválasztott hálózathoz



Hálózati lista frissítése

Hálózat hozzáadása

3. Koppintson a gombra a WiFi hálózat hozzáadásához.

Az észlelt vezeték nélküli hálózatok listája megjelenítésre kerül, a kiválasztott hálózat mellett egy ● jel látható.

4. Koppintson a > gombra, hogy hozzáférhesse a hálózat biztonsági és IP beállításaihoz.

Biztonság	Nincs
	WEP
	WPA/WPA2 PSK
IP-cím	DHCP
	Statikus

5. Koppintson a → gombra, hogy konfigurálhassa a kiválasztott hálózatot.
6. Ha a hálózat konfigurálása sikeresen megtörtént, koppintson a → gombra, hogy visszatérhessen az elérhető konfigurált hálózatok listájához. A ● jel a kiválasztott hálózatot jelzi.

Hálózat törlése

1. Koppintson a megjelenített hálózatra.
2. Koppintson a gombra a hálózat törléséhez, majd az Igen gombra a megerősítéshez.

Nyomatatóbeállítások



Vezeték nélküli nyomtatók megtekintéséhez, hozzáadásához és törléséhez használja a Nyomatató opciót.



MEGJEGY.: A nyomtató vagy nyomtatók észlelése és beállítása előtt a WiFi hálózati kommunikációt sikeresen be kell állítani.

Koppintson a Nyomatató ikonra, hogy megjelenítse a konfigurált WiFi és Bluetooth hálózatokon elérhető nyomtatók listáját.






Nyomatató beállítások szerkesztése



Nyomatató beállítása

	Kiválasztott hálózat törlése		Konfigurált nyomtatók
	Tesztoldal nyomtatása		







WiFi nyomtató hozzáadása

1. Koppintson a  opcióra a nyomtató hozzáadásához. A nyomtatót be kell kapcsolni és a Wi-Fi hálózathoz kell csatlakoztatni.
2. Koppintson a  gombra a WiFi nyomtató hozzáadásához.
Győződjön meg róla, hogy a nyomtatót be van kapcsolva és ugyanahhoz a vezeték nélküli hálózathoz csatlakozik, mint az elemzőkészülék.
3. Koppintson a  elemre, ha készen áll a csatlakoztatásra.


E-mail




Megjeleníti az összes megadott e-mail címet. Címek adhatók hozzá, szerkeszthetők és törölhetők. A megadott e-mail fiókok bekerülnek az e-mail címjegyzékbe. A gyakran használt e-mail címek kiválaszthatók a megjelenített címlistából ahelyett, hogy minden alkalommal újra meg kellene adni.

	Cím hozzáadása		Szerverbeállítások
	Cím módosítása		Címjegyzék
	Kiválasztott cím törlése		Teszt e-mail küldése


Cím hozzáadása

1. Koppintson a  gombra az e-mail cím hozzáadásához.
2. A név és az e-mail cím beviteléhez használja a megjelenített billentyűzetet.
3. Koppintson a Megad opcióra, hogy hozzáadhassa a címet az e-mail listához, vagy a Mégsem opcióra a kilépéshez és az e-mail listához való visszatéréshez.

Cím módosítása





1. Koppintással válassza ki a megjelenített e-mail címet.
2. Koppintson a  opcióra a cím módosításához.
3. A név és az e-mail cím szerkesztéséhez használja a megjelenített billentyűzetet.
4. Koppintson a Megad opcióra, hogy hozzáadhassa a címet az e-mail listához, vagy a Mégsem opcióra a kilépéshez és az e-mail listához való visszatéréshez.

Cím törlése

1. Koppintással válassza ki az e-mail címet.
2. Koppintson a  opcióra a cím törléséhez és az Igenre a megerősítéshez, vagy a Mégsem opcióra a kilépéshez és az e-mail listához való visszatéréshez.

Szerverbeállítások

E-mail beállítások bevitele és szerkesztése a kimenő levelek küldéséhez.

1. Koppintson a  opcióra, hogy hozzáférhessen az e-mail szerver beállításaihoz.
2. Koppintson a  opcióra, hogy megadhatja vagy módosíthatja a meglévő szerverbeállításokat, például a Hostot, a Portot, a Bejelentkezést, a Jelszót, az SMTP engedélyezést, a TLS engedélyezést és az E-mail címből származó információkat.
3. Koppintson a  opcióra, hogy az összes szerverbeállítást törölhesse.
4. Koppintson a  opcióra, hogy visszatérhessen a Címjegyzékhez.




Felhasználók



Módosíthatja a Felhasználóneveket és Jelszavakat.

	Felhasználók szerkesztése		Felhasználók hozzáadása
	Felhasználók törlése		

Felhasználók kezelése (Csak Admin)

5. Koppintson a  opcióra a Felhasználó szerkesztéséhez.
6. Koppintson a  gombra, hogy törölhesse a kiválasztott felhasználót.
7. Koppintson a  opcióra egy felhasználó hozzáadásához.

BMIS



Megjeleníti az aktuális BMIS bejelentkezési információkat.

1. Koppintson a  opcióra, hogy módosíthassa a P&A kód által megadott helyet.

Opciók engedélyezése



Szakértői töltés üzemmód és/vagy Szakértői kisütési üzemmód

1. Ha engedélyezve van, ez az opció egészen addig bekapcsolva marad, amíg ki nem kapcsolja az egységet.
2. A teljes Szakértői mód bekapcsolásához PIN-kód szükséges. Ha engedélyezve van, az opció a Főmenüben jelenik meg.

SZABADALMAK

Ezt a terméket a Midtronics, Inc. gyártotta, és egy vagy több egyesült államokbeli és külföldi szabadalom oltalma alatt áll. A szabadalmi információk egyes részleteiért lépjen kapcsolatba a Midtronics, Inc. vállalattal a következő telefonszámon: +1 630 323-2800.

KORLÁTOZOTT GARANCIA

A Midtronics a vásárlástól számított egy (1) évig terjedő garanciát vállal termékei anyag- és gyártási hibáktól mentes állapotára. A Midtronics saját belátása szerint megjavítja, vagy újragyártott példányra cseréli az érintett eszközt. Jelen korlátozott garancia kizárólag a Midtronics termékeire vonatkozik, és semmilyen egyéb berendezésre, statikus kárra, vízkárra és túlfeszültség okozta károsodásra, valamint a készülék leejtésére és külső okokból – a rendellenes tulajdonosi használatot is ideértve – bekövetkező káresetre nem terjed ki. A Midtronics nem vállal felelősséget a jelen garancia megsértéséből származó véletlen vagy következményes károkért. A garancia érvényét veszti, ha a tulajdonos megkísérli az eszköz szétszerelését vagy a kábelszerelvény módosítását.

GARANCIÁLIS ÉS EGYÉB SZOLGÁLTATÁSOK

Garanciális és egyéb szolgáltatások igénybevételéhez vegye fel a kapcsolatot a Midtronics helyi irodájával (lásd alább a vonatkozó címeket). Készítse elő a modell számát és a sorozatszámot. Az említett első lépés különös jelentőséggel bír, mivel a Midtronics telefonon keresztül végzi a hibaelhárítást, és a problémák számottevő hányada már ekkor orvosolható. Amennyiben nem hárítható el az adott probléma, Ügyfélszolgálatunk munkatársa Visszaruengedélyt (RMA) állít ki az Ön számára, illetve útmutatást ad a berendezés szállításával kapcsolatban. Ez az RMA azonosító lehetővé teszi az érintett eszköz nyomon követését a Midtronics vállalattal történő kommunikáció során. Az utolsó lépés az adott eszköz becsomagolása a szállítás közbeni sérülések elkerülése érdekében, illetve annak bérmentesített (vagyis Ön által előrefizetett) visszaküldése az Ügyfélszolgálattól kapott címre az RMA azonosító kíséretében.

A Midtronics vagy megbízottja megjavítja és visszaküldi az egységet a beérkezéssel azonos szállítási szinten. Amennyiben az kerül megállapításra, hogy a meghibásodás rendellenes használat, illetéktelen módosítás, baleset vagy rendellenes üzemi, illetve kezelési körülmény következménye, kiszámlázza a vevő számára a megjavított terméket, és bérmentesítve küldi azt vissza a részére, a szállítási és kezelési költségeket pedig hozzáadja a számla végösszegéhez. A Midtronics termékeire a garanciális időszak lejártát követően a mindenkorli javítási díjak vonatkoznak. A garanciális időszakon kívüli javításokra 6 hónap garanciát vállalunk.

MIDTRONICS

www.midtronics.com

A vállalat központjai

Willowbrook, IL, USA
Telefonszám: 1.630.323.2800
Kanadát érintő kérdésekben
Zöld szám: +1 1 866 592 8052

Ázsia/Csendes-óceáni terület (Kína kivételével)

A vállalat központi elérhetősége
Telefonszám: +1 630 323 2800

Midtronics b.v.

Európai központ
Houten, Hollandia
Európai, afrikai, közel-keleti
és holland piacok ellátása
Telefonszám: +31 306 868 150

Midtronics Kína

Kínai terület
Sencsen, Kína
Telefonszám: +86 755 2374 1010

Midtronics India

Navi Mumbai, India
Telefonszám:
+91 22 2756 4103/1513